

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНІКА**



Факультет іноземних мов

Кафедра німецької філології  
Кафедра педагогіки та освітнього менеджменту імені Богдана Ступарика

**Силабус навчальної дисципліни**

**АТЕСТАЦІЯ**

**(комплексний кваліфікаційний екзамен з німецької мови, педагогіки та методики  
навчання іноземних мов і культур)**

Рівень вищої освіти – перший (бакалаврський)

Освітня програма  
«Середня освіта (німецька мова і література)»

Спеціальність  
014 Середня освіта (за предметними спеціальностями)

Спеціалізація  
014.022 Німецька мова та зарубіжна література

Галузь знань  
01 Освіта/Педагогіка

Затверджено на засіданні кафедри  
Протокол № 3 від 11 листопада 2024 р.

Затверджено на засіданні науково-методичної ради  
факультету іноземних мов,  
протокол № 2 від 04 грудня 2024 року

Затверджено вченою радою факультету  
Протокол № 3 від 17 грудня 2024 р.

м. Івано-Франківськ – 2024 р.

## 1. Загальна інформація

|   |  |
|---|--|
| <b>Назва дисципліни</b>                         | Атестація (комплексний кваліфікаційний екзамен з німецької мови, педагогіки та методики навчання іноземних мов і культур)  |
| <b>Викладач (-і)</b>                            | Венгринович Андрій Антонович, Липка Світлана Іванівна<br>Петришак Богдана Ярославівна, Єгорова Інга Вячеславівна   |
| <b>Контактний телефон викладача</b>             | +380 506641596<br>+380 968146058<br>+380 503386823<br>+380 97 500 74 07  |
| <b>Е-mail викладача</b>                         | andrii.venhrynovych@pnu.edu.ua<br><a href="mailto:svitiana.lypka@pnu.edu.ua">svitiana.lypka@pnu.edu.ua</a> ,<br><a href="mailto:bohdana.petryshak@pnu.edu.ua">bohdana.petryshak@pnu.edu.ua</a><br><a href="mailto:inha.yehorova@pnu.edu.ua">inha.yehorova@pnu.edu.ua</a> |
| <b>Формат дисципліни</b>                        | Очний  |
| <b>Обсяг дисципліни</b>                         | 1,5 кредити ЄКТС, 45 год.  |
| <b>Посилання на сайт дистанційного навчання</b> | <a href="https://d-learn.pnu.edu.ua">https://d-learn.pnu.edu.ua</a>  |
| <b>Консультації</b>                             | <a href="https://knf.pnu.edu.ua/hrafik-konsultatsij/">https://knf.pnu.edu.ua/hrafik-konsultatsij/</a>  |

## 2. Анотація до навчальної дисципліни

Атестація здобувачів вищої освіти – випускників за освітнім рівнем бакалавра – здійснюється Екзаменаційною комісією після завершення теоретичної та практичної частини навчання за відповідним освітнім рівнем з метою встановлення фактичної відповідності засвоєних здобувачами вищої освіти рівня та обсягу знань, умінь, інших компетентностей вимогам стандартів вищої освіти за конкретною спеціальністю.

Атестація здійснюється на підставі оцінки рівня загально-професійних і спеціалізовано-професійних компетентностей випускників, передбачених відповідним рівнем національної рамки кваліфікацій і Освітньо-професійною програмою підготовки фахівців за спеціальністю.

Для проведення атестації випускників створюється Екзаменаційна комісія, строк повноважень якої становить один календарний рік. Формування, організацію роботи та контроль за діяльністю Екзаменаційної комісії здійснює ректор університету.

Здобувачі освіти складають комплексний кваліфікаційний екзамен, що складається з трьох частин: 1) тестування, спрямоване на визначення рівня сформованості теоретичної лінгвістичної, педагогічної та методичної компетентностей; 2) виконання та захисту кваліфікаційного завдання, яке моделює діяльність вчителя німецької мови; 3) перевірка усного спонтанного мовлення за професійною ситуацією. Кваліфікаційне завдання здобувач вищої освіти одержує за чотири дні до державного екзамену. Протягом цього терміну йому/їй необхідно скласти план-конспект уроку (німецькою мовою) і детально розробити рекомендоване завдання (фрагмент уроку), враховуючи новітні досягнення педагогіки, психології, лінгвістики та методики навчання іноземних мов та культур. Розробку необхідно ілюструвати підготовленою заздалегідь наочною з використанням інформаційно-цифрових технологій. Захист кваліфікаційного завдання відбувається німецькою мовою при екзаменаційній комісії за розкладом, в аудиторії/on-line платформі.

Атестація здійснюється відкрито і публічно.

### Питання з теорії мови:

1. Der Laut und das Phonem. Theorie des Phonems.
2. Das deutsche Konsonantensystem. Prinzipien der Klassifikation der deutschen Konsonanten.
3. Das deutsche Vokalsystem. Prinzipien der Klassifikation der deutschen Vokale.
4. Die deutschen Konsonanten im Vergleich zu den ukrainischen.
5. Die deutschen Konsonanten nach der Artikulationsart und nach der Artikulationsstelle/ bzw. nach dem artikulierenden Organ.
6. Die deutschen Vokale im Vergleich zu den ukrainischen.
7. Bereicherung des deutschen Wortschatzes durch den Bedeutungswandel.  
Bereicherung des deutschen Wortschatzes durch die Entlehnungen

8. Die Arten der Synonyme und Antonyme in deutscher Sprache.
9. Fach- und Berufslexik.
10. Jugendsprache als Sondersprache. Argots und Rotwelsch.
11. Territoriale Schichtung des deutschen Wortschatzes
12. Morphologische Klassifikation der Komposita.
13. Realienwörter. Definition. Klassifikation. Übersetzung.
14. Sonderwortschätze sozialer Gruppen.
15. Strukturell-genetische Klassifikation der Komposita.
16. Strukturell-semantische Klassifikation der deutschen Phraseologismen von I.I. Cernyschewa.
17. Strukturell-semantische Klassifikation der Komposita.
18. Das Wort als Grundeinheit der Sprache. Seine Funktionen. Die Definition des Wortes.
19. Die Bedeutung des Wortes. Die Typen der lexikalischen Bedeutung, ihre Elemente.
20. Polysemie des Wortes und seine semantische Struktur
21. Homonymie. Typen und Klassifikationen.
22. Wortbildungsmittel, -arten und -modelle
23. Probleme der deutschen Lexikographie
24. Die morphologische Struktur des Wortes.
25. Hauptzüge des deutschen Sprachbaus
26. Gliederung der Grammatik in der modernen Sprachwissenschaft
27. Die grammatischen Bedeutungen, Formen und Kategorien.
28. Gegenstand und Aufgaben der Morphologie
29. Die innere Flexion beim deutschen Verb.
30. Die analytischen Formen im deutschen Sprachbau.
31. Die Kriterien der Aussonderung der Wortarten
32. Der Artikel
33. Die grammatischen Kategorien des Substantivs. Das grammatische Geschlecht.
34. Die Kategorie der Bestimmtheit / Unbestimmtheit des Substantivs.
35. Die Kategorie des Kasus
36. Morphologische Klassen deutscher Verben.
37. Strukturell-semantische Subklassen der Verben.
38. Die Valenz des Verbs.
39. Grammatische Kategorien des Verbs.
40. Die kommunikative Gliederung des Satzes.
41. Die traditionelle Satzgliederung.
42. Die Funktionen der Wortfolge im Satz.
43. Funktionale Stile der deutschen Sprache.
44. Hauptmittel der Bildkraft.
45. Stilistische Werte der Satzarten und der Wortfolge.
46. Lexikalisch-syntaktische Stilfiguren
47. Stilistische Leistung der Phraseologismen.
48. Die Darstellungsarten. Redetypen.
49. Mittel zum Ausdruck von Humor und Satire.
50. Morphologie aus stilistischer Sicht: Wortarten, Artikel, Modi und Genera Verbi. Stilistische Leistung der Wortbildung.

**Питання з методики навчання іноземних мов та культур:**

1. Einflussfaktoren auf Unterricht
2. Der Gemeinsame europäische Referenzrahmen
3. Handlungsorientierung, Kompetenzorientierung und weitere Prinzipien
4. Kann-Beschreibungen
5. Standards beim Lehren und Lernen von Sprachen
6. Curriculum und verwandte Konzepte
7. Unterricht planen
8. Vorgaben für Unterrichtsplanung
9. Leitfragen der Unterrichtsplanung
10. Modelle für die Unterrichtsplanung.

11. Phasen im fremdsprachlichen Unterricht.
12. Planen nach didaktisch-methodischen Prinzipien
13. Jugendliche als Lernende
14. Lebensphase Jugend
15. Kognitive Entwicklung von Jugendlichen
16. Körperliche Entwicklung von Jugendlichen
17. Soziale Entwicklung von Jugendlichen
18. Lernmotivation bei Jugendlichen
19. Gute Lehrerinnen und Lehrer – aus der Sicht von Jugendlichen
20. Einflussfaktoren auf Deutschunterricht in der Sekundarstufe
21. Äußere Einflussfaktoren auf Deutschunterricht in der Sekundarstufe
22. Curriculare Faktoren auf Deutschunterricht in der Sekundarstufe
23. Sprachlernpsychologische Faktoren auf Deutschunterricht in der Sekundarstufe
24. Die Erstsprache/n und weitere Sprachen
25. Kompetenzen von Deutschlehrerinnen und Deutschlehrern
26. Unterricht für Jugendliche gestalten: Aufmerksam, konzentriert und mit Spaß lernen
27. Digitale Medien im Unterricht einsetzen
28. Landeskundliche und sprachliche Ziele erreichen
29. Makroprojekte in- und außerhalb des Klassenzimmers
30. Mikroprojekte planen und einsetzen.

#### **Питання з педагогіки:**

1. Предмет і завдання педагогіки. Історія її виникнення.
2. Взаємозв'язок педагогіки з іншими науками.
3. Основні категорії педагогіки, їх коротка характеристика.
4. Характеристика структури і галузей педагогічної науки.
5. Характеристика методів науково- педагогічного дослідження.
6. Фактори, які впливають на формування особистості.
7. Вікова періодизація дітей та юнацтва в педагогіці.
8. Виховання як процес цілеспрямованого формування особистості. Мета виховання.
9. Система виховної роботи в школі, її орієнтовний зміст.
10. Закономірності виховання, їх коротка характеристика
11. Принципи виховання, їх коротка характеристика.
12. Методи формування свідомості особистості, їх характеристика.
13. Методи організації діяльності і формування досвіду громадської поведінки, їх характеристика.
14. Методи стимулювання діяльності і поведінки, їх характеристика.
15. Ознаки колективу, його структура, стадії розвитку.
16. Поняття про науковий світогляд, його основні риси, шляхи формування.
17. Розумове виховання. Його завдання і зміст. Знання, уміння та навички основа розумового виховання.
18. Етика як основа морального виховання. Завдання, зміст і форми морального виховання в школі.
19. Система трудового виховання в школі. Основні види трудової діяльності учнів. Профорієнтація в школі, її характеристика.
20. Економічне виховання учнів, його роль у підготовці школярів до трудової діяльності. Форми економічного виховання в школі.
21. Естетика як основа естетичного виховання в школі. Його джерела і завдання. Позакласна робота з естетичного виховання.
22. Зміст і форми фізичного виховання учнів у школі.
23. Завдання, зміст і форми правового виховання в школі.
24. Завдання, зміст і форми екологічного виховання учнівської молоді.
25. Класний керівник, його функції та форми виховної роботи.
26. Планування й облік виховної діяльності класного керівника.
27. Зміст і форми позакласної виховної роботи з учнями. Основні принципи позакласної та позашкільної роботи.
28. Поняття про дидактику. Її виникнення та розвиток.
29. Основні категорії дидактики, їх характеристика..
30. Поняття про процес навчання, його двобічний характер. Функції процесу навчання

31. Характеристика структури процесу засвоєння знань.
32. Види навчання, їх характеристика.
33. Зміст освіти в українській національній школі.
34. Поняття про зміст освіти. Державні нормативні документи, які відображають зміст освіти в школі.
35. Навчальний план, його державний і шкільний компоненти. Гуманізація і демократизація освіти.
36. Характеристика навчальних планів, програм, підручників (з свого фаху).
37. Загальна, політехнічна та фахова освіта. Їх характеристика.
38. Поняття про принципи навчання. Характеристика трьох із них (за вибором студента).
39. Поняття про методи, засоби та прийоми навчання.
40. Різноманітні підходи до класифікації методів навчання. Функції методів навчання.
41. Методи організації навчально-пізнавальної діяльності (за джерелом знань).
42. Методи стимулювання навчально-пізнавальної діяльності.
43. Методи контролю і самоконтролю в навчанні, їх характеристика.
44. Поняття про форми організації навчання.
45. Історичні організаційні форми навчання та їх трансформація.
46. Класно-урочна система Я.А. Коменського.
47. Типологія і структура уроків.
48. Урок як основна форма організації навчального процесу. Тематичне і поурочне планування уроків.
49. Вимоги до сучасного уроку.
50. Аналіз уроку, його схема.
51. Гуртки, факультативи й екскурсії як організаційні форми навчання.
52. Оцінка й облік результатів навчально-пізнавальної діяльності учнів. Критерії оцінювання.
53. Види контролю. Їх характеристика.
54. Принципи управління і керівництва школою.
55. Педагогічна рада школи, зміст і організація її роботи.
56. Методична робота в школі, її роль у зростанні педагогічної майстерності вчителів. Види методичної роботи.
57. Поняття про педагогічний досвід, його види. Вивчення, узагальнення та поширення передового педагогічного досвіду. Педагоги новатори.
58. Планування роботи школи. Види планів у школі.
59. Поняття педагогічної майстерності педагога.
60. Педагогічна техніка як основа педагогічної майстерності педагога.

### **3. Мета та цілі навчальної дисципліни**

- комплексна перевірка й оцінка теоретичної та практичної фахової підготовки здобувачів вищої освіти з метою встановлення відповідності засвоєних ними рівня та обсягу знань, умінь, інших компетентностей вимогам освітньої програми, навчального плану; визначення рівня професійної компетентності – здатності виконувати трудові функції вчителя німецької мови закладу загальної середньої освіти;
- прийняття рішення про присудження випускникам:
  - ступеня вищої освіти «Бакалавр» за освітньою кваліфікацією «Бакалавр середньої освіти» за спеціалізацією 014.022 «Німецька мова та зарубіжна література» та присвоєння професійної кваліфікації: Вчитель німецької і англійської мови, зарубіжної літератури закладу загальної середньої освіти;
  - видачу випускникам диплома (звичайного зразка чи з відзнакою);
  - вирішення питань про надання випускникам за освітнім рівнем бакалавра рекомендацій для вступу в магістратуру;
- розробка пропозицій щодо покращення якості підготовки фахівців за відповідною спеціалізацією.

### **4. Програмні компетентності**

**Інтегральна компетентність:** Здатність особи розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми у галузях освіти, навчання німецької мови та зарубіжної літератури, другої іноземної мови (англійської) в процесі професійної діяльності або в процесі навчання, що передбачає застосування теорій і методів психолого-педагогічних та філологічних наук і характеризується

комплексністю та невизначеністю умов.

#### Загальні компетентності:

- ✓ **Компетентність володіння державною мовою:** Здатність вільно спілкуватися українською мовою як усно, так і письмово.
- ✓ **Соціальна компетентність:** Здатність до міжособистісної взаємодії, роботи в команді, спілкування рідною та іноземними мовами з представниками інших професійних груп різного рівня.
- ✓ **Культурна компетентність:** Здатність виявляти повагу та цінувати українську національну культуру, багатоманітність і мультикультурність у суспільстві; здатність до вираження національної культурної ідентичності, творчого самовираження.
- ✓ **Лідерська компетентність:** Здатність до прийняття ефективних рішень у професійній діяльності та відповідального ставлення до обов'язків, мотивування людей до досягнення спільної мети.
- ✓ **Підприємницька компетентність:** Здатність до генерування нових ідей, виявлення та розв'язання проблем, ініціативності та підприємливості.
- ✓ **Дослідницька компетентність:** Здатність до абстрактного мислення, пошуку, опрацювання, аналізу та синтезу інформації з різних джерел та проведення досліджень на належному рівні, дотримуючись принципів академічної доброчесності.

#### Фахові компетентності:

- ✓ **Мовно-комунікативна компетентність:** Здатність дотримуватися сучасних норм іноземної мови в усному та писемному спілкуванні, зокрема у професійному колі; застосовувати знання про іноземну мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні та практичні вміння з іноземної мови у навчальній і професійній діяльності; забезпечувати навчання учнів іноземній мові, формувати і розвивати мовно-комунікативні уміння та навички учнів, зокрема іншомовну комунікативну та міжкультурну компетентності; здатність забезпечувати здобуття учнями освіти державною мовою.
- ✓ **Предметно-методична компетентність:** Здатність моделювати зміст навчання іноземної мови та зарубіжної літератури відповідно до обов'язкових результатів навчання учнів; формувати та розвивати в учнів ключові компетентності та уміння, спільні для всіх компетентностей; здійснювати інтегроване навчання учнів; добирати і використовувати сучасні та ефективні методики і технології навчання, виховання і розвитку учнів; розвивати в учнів критичне мислення; здійснювати оцінювання та моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу; формувати ціннісні ставлення в учнів.
- ✓ **Інформаційно-цифрова компетентність:** Здатність орієнтуватися в інформаційному просторі, здійснювати пошук і критично оцінювати інформацію, оперувати нею у професійній діяльності; здатність ефективно використовувати наявні та створювати (за потреби) нові електронні (цифрові) освітні ресурси; використовувати цифрові технології в освітньому процесі.
- ✓ **Психологічна компетентність:** Здатність визначати і враховувати в освітньому процесі вікові та інші індивідуальні особливості учнів; використовувати стратегії роботи з учнями, які сприяють розвитку їхньої позитивної самооцінки, я-ідентичності; формувати мотивацію учнів та організовувати їхню пізнавальну діяльність; формувати спільноту учнів, у якій кожен відчуває себе її частиною.
- ✓ **Емоційно-етична компетентність:** Здатність усвідомлювати особисті відчуття, почуття та емоції, потреби, керувати власними емоційними станами; конструктивно та безпечно взаємодіяти з учасниками освітнього процесу; усвідомлювати та поцінювати взаємозалежність людей і систем у глобальному світі.
- ✓ **Компетентність педагогічного партнерства:** Здатність до суб'єкт-суб'єктної (рівноправної та особистісно зорієнтованої) взаємодії з учнями в освітньому процесі; залучати батьків до освітнього процесу на засадах партнерства; працювати в команді із залученими фахівцями, асистентами вчителя для надання додаткової підтримки особам з особливими освітніми потребами.
- ✓ **Інклюзивна компетентність:** Здатність створювати умови, що забезпечують функціонування інклюзивного освітнього середовища; надавати педагогічну підтримку особам з особливими

освітніми потребами; забезпечувати в освітньому середовищі сприятливі умови для кожного учня, залежно від його індивідуальних потреб, можливостей, здібностей та інтересів.

- ✓ **Здоров'язбережувальна компетентність:** Здатність організовувати безпечне освітнє середовище, використовувати здоров'язбережувальні технології під час освітнього процесу; здійснювати профілактично-просвітницьку роботу з учнями та іншими учасниками освітнього процесу щодо безпеки життєдіяльності, санітарії та гігієни; формувати в учнів культуру здорового та безпечного життя; зберігати особисте фізичне та психічне здоров'я під час професійної діяльності; надавати домедичну допомогу учасникам освітнього процесу (за потреби).
- ✓ **Проектувальна компетентність:** Здатність проектувати осередки навчання, виховання і розвитку учнів.
- ✓ **Прогностична компетентність:** Здатність прогнозувати результати освітнього процесу та здійснювати його планування.
- ✓ **Організаційна компетентність:** Здатність організовувати процес навчання, виховання і розвитку учнів; зокрема різні види і форми навчальної та пізнавальної діяльності здобувачів освіти з іноземної мови та зарубіжної літератури.
- ✓ **Оцінювально-аналітична компетентність:** Здатність здійснювати оцінювання та аналіз результатів навчання учнів; забезпечувати самооцінювання та взаємооцінювання результатів навчання здобувачів освіти.
- ✓ **Інноваційна компетентність:** Здатність застосовувати наукові методи пізнання в освітньому процесі; використовувати інновації у професійній діяльності; застосовувати різноманітні підходи до розв'язання проблем у педагогічній діяльності.

## 5. Програмні результати навчання

- ✓ Здійснювати усну та письмову комунікацію державною та іноземною мовами з учнями, колегами, представниками інших професійних груп, культур і релігій, причіниками різних політичних поглядів тощо для вирішення завдань у навчальній, позанавчальній і професійній діяльності.
- ✓ Мати навички управління складною професійною діяльністю або проектами; проявляти ініціативу, генерувати нові ідеї для розв'язання складних спеціалізованих задач і практичних проблем у професійній діяльності в галузі обраної освітньої спеціальності/спеціалізації та нести відповідальність за вироблення та прийняття ефективних рішень у непередбачуваних робочих/навчальних контекстах.
- ✓ Знати норми української та іноземної літературної мови, принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів; вміти аналізувати структурні одиниці української та іноземної мови, визначати їхню взаємодію; характеризувати мовні явища і процеси, що їх зумовлюють; застосовувати ці знання і вміння у професійній діяльності вчителя іноземної мови та зарубіжної літератури.
- ✓ Знати й розуміти систему мови, культуру країни, мова якої вивчається, функціональні особливості, стратегії комунікації, мовні та позамовні засоби виразності мовлення; вміти застосовувати ці знання для формування в учнів здатності до взаєморозуміння, міжособистісної взаємодії у навчальній і позанавчальній діяльності.
- ✓ Вільно володіти іноземною мовою в усній і письмовій формах, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування для розв'язання комунікативних завдань у життєвих ситуаціях, навчальній, науково-дослідницькій, професійній діяльності та розвитку іншомовної комунікативної і міжкультурної компетентностей в учнів.
- ✓ Визначати предметний зміст і послідовність його опрацювання з урахуванням вимог державного стандарту освіти, типових освітніх програм і попередніх результатів навчання учнів; добирати доцільні, актуальні форми і методи навчання, дидактичні засоби відповідно до мети і завдань навчального заняття.
- ✓ Планувати, організовувати та здійснювати освітній процес з урахуванням вікових, психологічних і фізіологічних особливостей учнів, їх здібностей, інтересів, освітніх потреб, мотивації, можливостей і досвіду.
- ✓ Застосовувати міжпредметні зв'язки та інтеграцію змісту різних освітніх галузей, навчальних предметів (інтегрованих курсів); використовувати мовний, мовленнєвий та культурний досвід

учнів під час підготовки та проведення навчальних занять для формування в них розуміння природних зв'язків різних процесів, умінь вирішувати практичні завдання, що вимагають синтезу знань з різних освітніх галузей, розвитку системного мислення.

- ✓ Володіти методикою проведення навчальних занять різних типів з іноземної мови та зарубіжної літератури у закладах загальної середньої освіти; використовувати різноманітні ефективні форми роботи, прийоми, методи та технології для інтегрованого навчання усіх видів мовленнєвої діяльності, формування в учнів ціннісних ставлень, розвитку навичок критичного мислення та рефлексії, ключових компетентностей та умінь, спільних для всіх компетентностей.
- ✓ Ефективно працювати з інформацією: збирати необхідну інформацію з різних джерел, зокрема з фахової літератури та електронних баз, впорядковувати, класифікувати, систематизувати, критично оцінювати, аналізувати й інтерпретувати її та застосовувати дані, дотримуючись норм академічної доброчесності.
- ✓ Використовувати інформаційно-комунікаційні технології та створювати (за потреби) електронні (цифрові) освітні ресурси з дотриманням вимог законодавства щодо охорони авторського права для вирішення складних спеціалізованих задач і практичних проблем у сфері навчання та професійної діяльності вчителя іноземної мови та зарубіжної літератури.
- ✓ Створювати умови, застосовувати стратегії та практики, що сприяють формуванню в учнів позитивної самооцінки, мотивації до навчання та ефективної взаємодії; проводити профілактичні заходи, спрямовані на збереження та зміцнення емоційного, психічного та фізичного здоров'я – свого, учнів, інших учасників освітнього процесу; використовувати здоров'язбережувальні методики та технології у навчальній і позанавчальній діяльності; вміти надати домедичну допомогу учасникам освітнього процесу (за потреби).
- ✓ Взаємодіяти конструктивно на засадах партнерства з учнями, колегами, батьками, залученими фахівцями для проектування, організації та забезпечення функціонування ефективного, здорового, безпечного й інклюзивного освітнього середовища.
- ✓ Критично осмислювати основні теорії, принципи, методи, поняття та концепції обраної освітньої спеціальності/спеціалізації, уміти застосовувати їх для організації процесу навчання, виховання і розвитку учнів, формування в них уявлень про навчальний предмет на основі сучасних наукових досягнень.
- ✓ Прогнозувати, встановлювати та аналізувати результати освітнього процесу; здійснювати моніторинг результатів навчання учнів на засадах компетентнісного підходу; визначати індивідуальну освітню траєкторію учнів (за потреби).
- ✓ Оцінювати знання, умінь та навички за критеріями, в системі відповідної шкали оцінювання; використовувати прийоми та методи для забезпечення зворотного зв'язку, само(взаємо)оцінювання результатів навчання учнів; забезпечувати дотримання академічної доброчесності під час оцінювання учнів.
- ✓ Розуміти основні проблеми освітнього процесу, застосовувати інноваційні підходи, доцільні наукові методи пізнання та навчальні технології для їх розв'язання та запобігання; інтегрувати інновації у власну педагогічну практику вчителя іноземної мови та зарубіжної літератури, адаптувати їх до умов освітнього процесу з урахуванням особливостей закладу освіти та індивідуальних потреб учнів.

## 6. Організація навчання

### Обсяг навчальної дисципліни

| Вид заняття         | Загальна кількість годин |
|---------------------|--------------------------|
| лекції              |                          |
| семінарські заняття |                          |
| самостійна робота   | 45                       |

### Ознаки навчальної дисципліни

| Семестр | Спеціальність                                       | Курс<br>(рік навчання) | Обов'язкова /<br>вибіркова |
|---------|---|------------------------|----------------------------|
| 8       | 014 Середня освіта (за предметними спеціальностями) | 4                      | О                          |

### Тематика навчальної дисципліни

| Тема | Кількість годин |            |
|------|-----------------|------------|
|      | Вид роботи      | Самостійна |
|      |                 |            |



|   | заняття  | робота |
|---|--|--------|
| 1. Завдання: Письмове тестування з теорії мови, методики навчання іноземних мов та культур, педагогіки.   | Самостійна робота упродовж семестру<br>Тестування  | 20     |
| 2. Завдання: Виконання кваліфікаційного завдання, що моделює діяльність вчителя іноземної мови закладу загальної середньої освіти, складається з двох етапів: розробки плану-конспекту уроку та його захисту. | Самостійна робота упродовж семестру<br><br>Презентація кваліфікаційного завдання, співбесіда | 15     |
| 3. Усне спонтанне мовлення за професійною ситуацією.  | Самостійна робота упродовж семестру<br><br>Співбесіда  | 10     |
| <b>ЗАГАЛОМ:</b>   |  | 45     |

### 7. Система оцінювання навчальної дисципліни

|   |  |
|---|--|
| Загальна система оцінювання навчальної дисципліни | <p>Система оцінювання дисципліни відбувається згідно з критеріями оцінювання навчальних досягнень здобувачів вищої освіти, що регламентовані в університеті:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника<br/><a href="https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/09/polozhennia-pro-orhanizatsiiu-osvitnoho-protsesu-ta-rozrobku-osnovnykh-dokumentiv-z-orhanizatsii-osvitnoho-protsesu.pdf?_gl=1*105ypmm*_ga*MTQ3NjUxNzQ0MC4xNTczOTg1NjI4*_ga_B6J5G9CVS8*MTcyNDIyMDQ0MC4zNS4xLjE3MjQyMjA2MzkuMC4wLjA">https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/09/polozhennia-pro-orhanizatsiiu-osvitnoho-protsesu.pdf?_gl=1*105ypmm*_ga*MTQ3NjUxNzQ0MC4xNTczOTg1NjI4*_ga_B6J5G9CVS8*MTcyNDIyMDQ0MC4zNS4xLjE3MjQyMjA2MzkuMC4wLjA</a>.</li> <li>- Порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника<br/><a href="https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/09/poriadok-orhanizatsii-ta-provedennia-otsiniuvannia-uspishnosti-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity.pdf?_gl=1*1yxalu1*_ga*MTQ3NjUxNzQ0MC4xNTczOTg1NjI4*_ga_B6J5G9CVS8*MTcyNDIyMDQ0MC4zNS4xLjE3MjQyMjA0NjEuMC4wLjA">https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/09/poriadok-orhanizatsii-ta-provedennia-otsiniuvannia-uspishnosti-zdobuvachiv-vyshchoi-osvity.pdf?_gl=1*1yxalu1*_ga*MTQ3NjUxNzQ0MC4xNTczOTg1NjI4*_ga_B6J5G9CVS8*MTcyNDIyMDQ0MC4zNS4xLjE3MjQyMjA0NjEuMC4wLjA</a>.</li> <li>- Положення про порядок створення та роботу екзаменаційної комісії у Прикарпатському національному університеті імені Василя Стефаника<br/><a href="https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2024/02/02-07.472023-polozhennia-pro-poriadok-stvorennia-ta-orhanizatsiiu-roboty-ekzamenatsijnoi-komisii.pdf">https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2024/02/02-07.472023-polozhennia-pro-poriadok-stvorennia-ta-orhanizatsiiu-roboty-ekzamenatsijnoi-komisii.pdf</a>.</li> </ul> <p>1. Письмове тестування з теорії німецької мови, педагогіки та методики навчання іноземних мов та культур: Шкала оцінювання (Стандартна % (% правильних відповідей), максимум – 100%). Кількість тестових завдань – 60. Тестування на платформі d-learn складається з 60 тестових запитань, на виконання яких здобувачі мають 60 хвилин. Тестовий білет формується на платформі автоматично з чотирьох блоків запитань: теорії німецької мови (20 тестових запитань), педагогіки (20 тестових запитань), методики навчання іноземних мов та культур (20 тестових запитань). Кожне тестове запитання оцінюється в 0,5 бала.</p> <p>2. Виконання кваліфікаційного завдання, що моделює діяльність вчителя іноземної мови закладу загальної середньої освіти: розробка плану-конспекту уроку та його захист.</p> <p><u>Мета:</u> визначення рівня іншомовної комунікативної компетентності – здатності спонтанно висловлюватися німецькою мовою за професійною ситуацією.</p> |
|---|--|

Об'єкти оцінювання: спеціальні (фахові, предметні) компетентності, визначені освітньою програмою «Середня освіта (німецька мова та література)».

Критерії оцінювання рівня сформованості професійної (методичної, мовленнєвої, педагогічної та психологічної) компетентності: методична грамотність, точність виконання фрагмента уроку, здатність до обґрунтування професійних рішень (зокрема доцільності вибору навчального ресурсу та обладнання – наочності, інформаційно-цифрових технологій тощо), мовленнєва та термінологічна коректність, відповідність умовам завдання та правильність оформлення плану-конспекту; змістовність і професійна відповідність, плавність мовлення і комунікативність, лексична наповненість, граматична правильність, вимова та інтонація.

| № | Критерії оцінювання                       | Шкала оцінювання (в балах)  |   |  |   |
|---|---|---|---|--|---|
|   |   | «Відмінно» - 5  | «Добре» - 4   | «Задовільно» - 3   | «Незадовільно» - 2  |
| 1 | <b>Методична грамотність</b>              | План-конспект уроку виконаний у відповідності з вимогами до поурочного планування щодо формулювання цілей уроку, визначення методичної структури і змісту уроку з урахуванням етапу навчання. | План-конспект уроку в основному виконаний методично грамотно, проте є незначні недоліки у дотриманні зазначених вимог.                              | План-конспект уроку виконаний із значними недоліками щодо зазначених вимог.  | План-конспект уроку виконаний методично неграмотно.   |
| 2 | <b>Точність виконання фрагмента уроку</b> | Завдання є комунікативно орієнтованим, відповідає вимогам поетапного формування навичок і вмій та враховує вікові особливості учнів.  | Завдання є комунікативно орієнтованим, однак має незначні порушення логіки поетапного формування навичок і вмій, враховує вікові особливості учнів. | Завдання не є комунікативно орієнтованим, має серйозні порушення логіки поетапного формування навичок і вмій та врахування вікових особливостей учнів. | Завдання не є комунікативно орієнтованим, не відповідає вимогам поетапного формування навичок і вмій та не враховує вікових особливостей учнів. |

|   |   |  |   |  |  |
|---|---|--|---|--|--|
| 3 | <b>Здатність до обґрунтування професійних рішень</b>            | Здобувач правильно відповідає на всі запитання членів ЕК, здатний обґрунтувати власні професійні рішення, доцільність вибору навчальних ресурсів та обладнання – наочності, інформаційно-цифрових технологій тощо. | Здобувач правильно відповідає на більшість запитань членів ЕК, здатний обґрунтувати власні професійні рішення, доцільність вибору навчальних ресурсів та обладнання.                              | Здобувач правильно відповідає лише на половину запитань членів ЕК, здатний обґрунтувати лише окремі власні професійні рішення, доцільність вибору навчальних ресурсів та обладнання. | Здобувач не здатний правильно відповісти на більшість запитань членів ЕК, не може обґрунтувати більшість власних професійних рішень, доцільність вибору навчальних ресурсів та обладнання. |
| 4 | <b>Мовленнєва та термінологічна коректність</b>                 | Здобувач досить вільно й коректно володіє німецькою мовою, користується методичною термінологією, володіє повним запасом методичних термінів.  | Здобувач в основному вільно володіє німецькою мовою, правильно використовує методичну термінологію; невелика кількість мовних і/або термінологічних помилок не перешкоджає розумінню викладеного. | Здобувач допускає значну кількість мовних і термінологічних помилок, що ускладнює розуміння змісту викладеного, володіє обмеженим запасом методичних термінів.                       | Здобувач демонструє низький рівень володіння німецькою мовою, майже не користується методичною термінологією; його запас методичних термінів мінімальний.                                  |
| 5 | <b>Відповідність умовам завдання та правильність оформлення</b> | План-конспект повністю відповідає умовам завдання, виконаний грамотно у мовному відношенні, оформлений згідно з вимогами і містить всі необхідні компоненти.   | План-конспект в основному відповідає умовам завдання, виконаний грамотно у мовному відношенні, містить всі необхідні компоненти, проте його оформлення має незначні недоліки.                     | План-конспект лише частково відповідає умовам завдання, має значні недоліки як у мовному відношенні, так і в його оформленні; містить не всі необхідні компоненти.                   | План-конспект не відповідає умовам завдання, не відповідає вимогам щодо оформлення, містить велику кількість мовних помилок, не має більшості необхідних компонентів.                      |

3. Третя частина екзамену: усне спонтанне мовлення за професійною ситуацією.

**Критерії оцінювання** третьої частини екзамену: усне спонтанне мовлення за професійною ситуацією.

**Критерії оцінювання рівня сформованості іншомовної комунікативної компетентності:**

| № | Критерії оцінювання                     | Шкала оцінювання (за рівнями та балами)   |  |   |  |
|---|---|---|--|---|--|
|   |   | Високий рівень  | Достатній рівень   | Середній рівень   | Низький рівень   |
|   |   | «Відмінно» - 5  | «Добре» - 4  | «Задовільно» - 3  | «Незадовільно» - 2   |
| 1 | Змістовність і професійна відповідність | Відповідь чітка, логічно структурована. Аргументація глибока, усі аспекти завдання враховано. Демонструється глибоке розуміння професійного контексту, пропонуються доречні рішення чи підходи. Висловлювання професійне та етичне.           | Відповідь логічна, з незначними недоліками у структурі або аргументації. Завдання виконано, але деякі аспекти висвітлено поверхово. Розуміння професійного контексту є, але з незначними прогалинами. Підходи загалом доречні, але не завжди обґрунтовані. | Логіка відповіді порушена, структура нечітка. Завдання виконано частково, є прогалини у змісті або недоліки в аргументації. Обмежене розуміння професійного контексту. Запропоновані рішення або підходи не завжди доречні чи достатньо обґрунтовані. | Відповідь нелогічна, без структури, завдання не виконано. Основний зміст викладено нечітко або не по суті. Відсутність розуміння професійного контексту. Неправильне або необґрунтоване вирішення ситуації, відсутність професійної етики. |
| 2 | Плавність мовлення і комунікативність   | Мовлення природне, плавне, без значних пауз чи зупинок. Швидкість відповідає спонтанному спілкуванню. Здатність швидко й логічно реагувати на запитання, адаптувати висловлювання до ситуації. Використання ефективних мовленнєвих стратегій. | Мовлення загалом плавне, але є деякі паузи чи повтори. Швидкість мовлення трохи уповільнена. Відповіді логічні, з мінімальними паузами або труднощами. Є спроби адаптації до ситуації.   | Мовлення уповільнене, з численними паузами. Часті повтори, що впливають на загальне враження. Відповіді неповні або нечіткі. Обмежена гнучкість у спілкуванні.  | Мовлення уривчасте, з довгими паузами або зупинками. Темп дуже повільний, сприйняття значно ускладнено. Відповіді уривчасті, нелогічні або відсутні. Немає спроби адаптувати мовлення до ситуації.   |
| 3 | Лексична наповненість                   | Використано багатий словниковий запас, включаючи професійну лексику.  | Словниковий запас достатній, є спроби використання професійної лексики. Невеликі помилки не  | Словниковий запас обмежений, професійна лексика використовується недостатньо. Помилки трапляються   | Дуже обмежений словниковий запас, професійна лексика майже відсутня. Помилки заважають   |

|   |                         |  |  |  |   |
|---|-------------------------|--|--|--|---|
|   |                         | Помилки немає або вони незначні.   | заважають розумінню.   | часто, але зміст зрозумілий.   | розумінню або роблять його неможливим.  |
| 4 | Граматична правильність | Різноманітні граматичні конструкції використано правильно. Помилки немає або вони мінімальні й не впливають на зміст.    | Використовуються правильні, але прості граматичні структури. Є незначні помилки, які не впливають на розуміння.  | Часті граматичні помилки, недостатнє володіння складними конструкціями. Помилки ускладнюють сприйняття змісту. | Дуже багато помилок, що значно ускладнюють або унеможливають розуміння. Простих конструкцій недостатньо для виконання завдання. |
| 5 | Вимова та інтонація     | Чітка, зрозуміла вимова. Інтонація природна, відповідає меті комунікації. Помилки або акцент не впливають на сприйняття. | Вимова загалом зрозуміла, інтонація прийнятна. Невеликі помилки або акцент помітні, але не заважають сприйняттю. | Вимова малозрозуміла через значний акцент або часті помилки. Інтонація не завжди відповідає ситуації.          | Вимова незрозуміла, акцент або помилки значно ускладнюють розуміння. Інтонація невідповідна або відсутня.                       |

Відсоткове співвідношення оцінювання: 30% – завдання 1; 40 % – завдання 2; 30 % – завдання 3. Підсумкова оцінка вираховується як сума балів, отриманих за виконання усіх завдань.

Максимальний бал – 100.

| Університетська шкала | Національна шкала | Оцінка ECTS 90 |
|-----------------------|-------------------|----------------|
| 90– 100               | Відмінно          | A              |
| 80 – 89               | Добре             | B              |
| 70 – 79               | Добре             | C              |
| 60 – 69               | Задовільно        | D              |
| 50 – 59               | Задовільно        | E              |
| 26 – 49               | Незадовільно      | FX             |
| 0 – 25                | Незадовільно      | F              |

**Умови допуску до атестації.**  
Умови допуску до атестації Документом, що надає дозвіл на допуск здобувача вищої освіти до проходження атестації є розпорядження керівника навчального підрозділу, підписане за поданням завідувача випускової кафедри та заступника декана з навчальної роботи, яким одночасно затверджується склад екзаменаційних груп з числа здобувачів вищої освіти, що виконали всі вимоги навчального плану зі спеціальності та допускаються до проходження атестації.

**Вимоги до кваліфікаційного завдання та до третьої частини екзамену: усне спонтанне мовлення за професійною ситуацією**  
Виконання кваліфікаційного завдання, що моделює діяльність вчителя іноземної мови закладу загальної середньої освіти, складається з двох етапів: розробки плану-конспекту уроку та його захисту.  
**Вимоги до плану-конспекту уроку**  
Розробка плану-конспекту уроку має містити такі компоненти:

- ✓ Тип уроку
- ✓ Тема уроку
- ✓ Цілі уроку
- ✓ Структура уроку (етапи)
- ✓ Матеріали уроку
- ✓ Обладнання уроку
- ✓ Хід уроку (опис діяльності вчителя та учнів, види взаємодії, мета активностей)

- ✓ Детальний опис фрагмента уроку згідно з умовами завдання
- ✓ Список використаних джерел.

План-конспект уроку має бути належно оформлений: на титульному листку кваліфікаційного завдання зазначається його назва, прізвище, ім'я, по батькові студента, група, факультет, спеціальність, рік виконання завдання (див. Додаток Б).

#### **Вимоги до захисту кваліфікаційного завдання**

Кваліфікаційне завдання (див. Додаток В) здається у друкованому (електронному) вигляді секретарю екзаменаційної комісії в день державної атестації, до початку екзамену. За відсутності виконаного кваліфікаційного завдання студент не допускається до іспиту.

Під час екзамену здобувач усно обґрунтовує запропоновану розробку плану-конспекту уроку німецької мови з точки зору сучасної методики навчання іноземних мов як науки, демонструє фрагмент уроку, використовуючи наочність, інформаційно-цифрові технології чи інші засоби навчання, відповідає на запитання і зауваження голови і членів екзаменаційної комісії.

Оцінка за виконання та захист кваліфікаційного завдання виставляється таким чином: сумарна оцінка за кожен критерій помножена на коефіцієнт «2» -  $(K1+K2+K3+K4+K5) \times 2$ .

| Оцінка         | Бал        |
|----------------|------------|
| «відмінно»     | 46-50      |
| «добре»        | 36-45      |
| «задовільно»   | 26-35      |
| «незадовільно» | 25 і менше |

**Оцінка за усне спонтанне мовлення за професійною ситуацією** виставляється таким чином: сумарна оцінка за кожен критерій помножена на коефіцієнт «4» -  $(K1+K2+K3+K4+K5) \times 4$ :

| Оцінка         | Бал        |
|----------------|------------|
| «відмінно»     | 90-100     |
| «добре»        | 70-89      |
| «задовільно»   | 50-69      |
| «незадовільно» | 49 і менше |

Усне спонтанне мовлення за професійною ситуацією відбувається німецькою мовою в екзаменаційній комісії за розкладом, в аудиторії/на on-line платформі.

Зразок професійної комунікативної ситуації наведено у Додатку Г.

Умови допуску до атестації

Документом, що надає дозвіл на допуск здобувача вищої освіти до проходження атестації є розпорядження керівника навчального підрозділу, підписане за поданням завідувача випускової кафедри та заступника декана з навчальної роботи, яким одночасно затверджується склад екзаменаційних груп з числа здобувачів вищої освіти, що виконали всі вимоги навчального плану зі спеціальності та допускаються до проходження атестації.

#### **8. Політика навчальної дисципліни**

Атестація здобувачів вищої освіти та робота Екзаменаційної комісії регламентуються «Положенням про порядок створення та організацію роботи Екзаменаційної комісії у ПНУ імені Василя Стефаника» (<https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2024/02/02-07.472023-polozhennia-pro-poriadok-stvorennia-ta-orhanizatsiiu-roboty-ekzamenatsijnoi-komisii.pdf>):

- Екзаменаційна комісія працює у терміни, визначені графіком навчального процесу на поточний навчальний рік.

- Складання підсумкової атестації проводиться, як правило, в приміщеннях Університету.

- У випадку відсутності здобувача вищої освіти на засіданні Екзаменаційної комісії з поважних причин, підтверджених відповідними документами, за рішенням Голови екзаменаційної комісії, графік роботи Екзаменаційної комісії може бути подовжений, але не пізніше, ніж до 30 червня включно поточного навчального року.

- Засідання Екзаменаційної комісії є відкритими і проводяться за участю більше ніж половини її складу та обов'язкової присутності голови Екзаменаційної комісії. Засідання Екзаменаційної комісії оформлюються протоколом.

- Виконання всіх екзаменаційних завдань атестаційного екзамену є обов'язковим. Незадовільна оцінка за виконання одного з екзаменаційних завдань є підставою для виставлення незадовільної оцінки за атестаційний екзамен.

- Підсумкова оцінка визначається як середня з позитивних оцінок за кожен вид екзаменаційних завдань (якщо інше не передбачено програмою атестаційного екзамену).

- Рішення Екзаменаційної комісії про оцінку знань здобувачів вищої освіти, а також рішення про присудження випускникам ступеня вищої освіти «Бакалавр» за освітньою кваліфікацією «Бакалавр середньої освіти» за спеціалізацією 014.022 «Німецька мова та зарубіжна література» та присвоєння професійної кваліфікації: Вчитель німецької і англійської мови, зарубіжної літератури закладу загальної середньої освіти приймається на закритому засіданні атестаційної комісії відкритим голосуванням. За однакової кількості голосів голос голови Екзаменаційної комісії є вирішальним.

- Повторне складання (перескладання) підсумкової атестації з метою підвищення оцінки не дозволяється.

- Якщо відповідь здобувача вищої освіти на підсумковій атестації не відповідає вимогам рівня атестації, Екзаменаційна комісія ухвалює рішення про те, що здобувач вищої освіти не пройшов атестацію та у протоколі засідання Екзаменаційної комісії йому виставляється оцінка «незадовільно» (менше 50 балів).

- У випадку, якщо здобувач вищої освіти не з'явився на засідання Екзаменаційної комісії для складання екзаменів, у протоколі зазначається, що він є неатестованим у зв'язку з відсутністю на засіданні.

- Здобувачі вищої освіти, які не склали підсумкову атестацію у зв'язку з відсутністю без поважних причин або отриманням незадовільної оцінки, мають право на повторне складання атестаційного екзамену протягом трьох років після відрахування з Університету (у період роботи Екзаменаційної комісії з відповідної спеціальності).

Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету: Положення про запобігання академічному плагиату та іншим порушенням академічної доброчесності у навчальній та науково-дослідній роботі здобувачів освіти Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника та Процедури забезпечення дотримання академічної доброчесності [https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/11/34-06\\_2022-polozhennia-pro-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu-ta-inshym-porushenniam-akademichnoi-dobrocheshnosti-1.pdf](https://efund.pnu.edu.ua/wp-content/uploads/sites/172/2023/11/34-06_2022-polozhennia-pro-zapobihannia-akademichnomu-plahiatu-ta-inshym-porushenniam-akademichnoi-dobrocheshnosti-1.pdf)

## 9. Рекомендована література

1. Сушко-Безденежних М.Г. Stilistik des Deutschen. Курс лекцій зі стилістики німецької мови для студентів факультетів іноземних мов. Навчальний посібник. Суми. 2011. 120 с. <https://library.sspu.edu.ua/wp-content/uploads/2018/04/55-1.pdf>
2. Пилипенко Р.Є., Ковальова Т.П. Тестові завдання зі стилістики німецької мови. Посібник-практикум. Житомир. 2018. 125 с. [http://eprints.zu.edu.ua/27238/1/%d0%9f%d0%be%d1%81%d1%96%d0%b1%d0%bd%d0%b8%d0%ba%20%d0%9f%d0%b8%d0%bb%d0%b8%d0%bf%d0%b5%d0%bd%d0%ba%d0%be%20%d0%9a%d0%be%d0%b2%d0%b0%d0%bb%d1%8c%d0%be%d0%b2%d0%b0%20\(2\).pdf](http://eprints.zu.edu.ua/27238/1/%d0%9f%d0%be%d1%81%d1%96%d0%b1%d0%bd%d0%b8%d0%ba%20%d0%9f%d0%b8%d0%bb%d0%b8%d0%bf%d0%b5%d0%bd%d0%ba%d0%be%20%d0%9a%d0%be%d0%b2%d0%b0%d0%bb%d1%8c%d0%be%d0%b2%d0%b0%20(2).pdf)
3. Helbig G. Linguistische Theorien der Moderne. Berlin: Weidler Buchverlag. 2002. 394 S.

4. Duden "Grammatik der deutschen Gegenwartssprache" / hrsg. und bearb. von Günther Drosdowski in Zusarb. mit Peter Eisenberg – 10., völlig neu bearb. und erw. Aufl. Mannheim [u.a.] : Dudenverlag, 2022. 984 S. <https://www.duden.de/sprachwissen/sprachratgeber/Duden-Die-Grammatik-10-Auflage>
5. Hinka B.I. Lexikologie der deutschen Sprache (Vorlesungen und Seminare). Ternopil : TNPU, 2008. 220 S.
6. Konopka M., Strecker B. Deutsche Grammatik – Regeln, Normen, Sprachgebrauch. Berlin : Walter de Gruyter Verlag, 2009. 368 S. [https://idspub.bszbw.de/frontdoor/deliver/index/docId/7820/file/IDS\\_Jahrbuch\\_2008\\_Deutsche\\_Grammatik\\_2009.pdf](https://idspub.bszbw.de/frontdoor/deliver/index/docId/7820/file/IDS_Jahrbuch_2008_Deutsche_Grammatik_2009.pdf)
7. Oguy O.D. Lexikologie der deutschen Sprache. Winnyts'a : Nowa Knyha, 2003. 416 S.
8. Piankovska I.W. Vorlesungen in theoretischer Grammatik der deutschen Sprache. Кропивницький : ЦУДУ, 2020. 48 с. [https://cusu.edu.ua/images/inmov/kaf\\_nimmova/Vorlesungen\\_in\\_theoretischer\\_Grammatik.pdf](https://cusu.edu.ua/images/inmov/kaf_nimmova/Vorlesungen_in_theoretischer_Grammatik.pdf)
9. Schäfer R. Einführung in die grammatische Beschreibung des Deutschen. Dritte, überarbeitete und erweiterte Auflage. Berlin: Language Science Press, 2018. 602 S. <https://langscipress.org/catalog/book/224>.
10. Zlobinska-Görtz M. „Die innere Form des Deutschen“ von Hans Glinz: Rezeption, Wirkung und sprachtheoretische Zuordnung : Inaugural-Dissertation zur Erlangung des Doktorgrades der Philosophie (Dr. phil.) durch die Philosophische Fakultät der HeinrichHeine-Universität Düsseldorf: Düsseldorf, 2018. 287 S. [https://docserv.uniduesseldorf.de/servlets/DerivateServlet/Derivate49190/Druckversion\\_PDF\\_A-1b.pdf](https://docserv.uniduesseldorf.de/servlets/DerivateServlet/Derivate49190/Druckversion_PDF_A-1b.pdf).
11. Wenhrynowytsch A. Testaufgaben in der theoretischen Grammatik der deutschen Sprache. Івано-Франківськ : КГМ, 2009. 35 S.
12. Theoretische Grammatik: навч. посіб. для студ. 4 курсу ф-ту «Референт-перекладач» з дисципліни «Теоретична грамати́ка» (нім. мова) / Нар. укр. акад., [каф. герм. та роман. філол. ; упоряд. Ж. Є. Потапова]. Х. : Вид-во НУА, 2017. 68 с. <https://nu.kharkov.ua/wpcontent/uploads/2020/08/Theoretische.pdf>
13. Білоус О.М. Порівняльна лексикологія (курс лекцій німецькою мовою): Навч. пос.: вид. 2-ге дооп. та доп. Кіровоград : РВВ КДПУ імені Володимира Винниченка, 2013. 244 с. [https://cusu.edu.ua/images/download-files/inmov/posibniki/Leksikologija\\_New.pdf](https://cusu.edu.ua/images/download-files/inmov/posibniki/Leksikologija_New.pdf)
14. Боднар О.М. Курс лекцій з навчальної дисципліни «Теоретична грамати́ка ДІМ». Ужгород: ФОП Олеоленко Л.О., 2019. 35 с. <https://dspace.uzhnu.edu.ua/jspui/handle/lib/50870>
15. Венгринович А.А. Загальнотеоретичний курс другої іноземної мови (лекції і семінари): навч. посіб.: Івано-Франківськ : KGM Print, 2023. 129 с.
16. Оніщенко Н.А. Конспект лекцій з порівняльної лексикології німецької та української мов: Навч.-метод. посіб. Х.: ХНУ імені В. Н. Каразіна, 2008. 96 с. [https://dspace.univer.kharkov.ua/bitstream/123456789/6882/2/kurs\\_lekzij.pdf](https://dspace.univer.kharkov.ua/bitstream/123456789/6882/2/kurs_lekzij.pdf)
17. Пелашенко І.І. Теоретична грамати́ка сучасної німецької мови : посібник для семінарських занять. Донецьк : ДонНУ, 2003. 83 с.
18. Левицький В.В. Історія німецької мови. Посібник для студентів вищих навчальних закладів. Вінниця: Нова Книга, 2007. 216 с.
19. Максимчук Б. В., Петрашук Н.С. Історія німецької мови: практичний курс. Львів: ЛНУ, 2003. с. 31-38, 130-136, 210-216.
20. Bublik W.N. Geschichte der deutschen Sprache. Вінниця, 2004.
21. Ernst P. Deutsche Sprachgeschichte. Berlin, 2002 .
22. Махымтшук В., Петрасчук Н. Lehr- und Übungsbuch zur Geschichte der deutschen Sprache. Lwiw, 2003.
23. Schmidt, Wilhelm (Hrsg.): Geschichte der deutschen Sprache. Berlin: Volk und Wissen, 2004. 412 S.



24. Taddey, Gerhard. Lexikon der deutschen Geschichte, Personen, Ereignisse, Institutionen von der Zeitwende bis zum Ausgang des 2. Weltkrieges. 2. überarbeitete Auflage: Alfred Kröner Verlag. Stuttgart, 1983. 1392 S.
25. [https://histomania.com/Deutsche\\_Sprachgeschichte\\_W470606](https://histomania.com/Deutsche_Sprachgeschichte_W470606)
26. <https://www.klett.de/alias/1004164>
27. <https://books.google.com.ua/books>
28. <https://efaidnbmnnnibpcajpcgiclfndmkaj/http://85.214.96.74:8080/baerneu/beitraege/sprachgeschichte.pdf>
29. [https://efaidnbmnnnibpcajpcgiclfndmkaj/https://fleiffheidt.files.wordpress.com/2011/01/\\_geschichte-der-deutschen-sprache-i.pdf](https://efaidnbmnnnibpcajpcgiclfndmkaj/https://fleiffheidt.files.wordpress.com/2011/01/_geschichte-der-deutschen-sprache-i.pdf)
30. Навчальні програми з іноземних мов для загальноосвітніх навчальних закладів і спеціалізованих шкіл із поглибленим вивченням іноземних мов. 5 – 9 класи. Англійська мова. Німецька мова. Французька мова. Іспанська мова (затверджені Наказом Міністерства освіти і науки України від 07.06.2017 № 804). Доступно з: <https://mon.gov.ua/storage/app/media/zagalna%20serednya/programy-5-9-klas/programi-inozemni-movi-5-9-12.06.2017.pdf>
31. Ніколаєва С.Ю. Організація курсу «Методика викладання іноземних мов у середніх навчальних закладах» у кредитно-модульній системі: Навчальний посібник. Київ: Ленвіт, 2008. 77 с.
32. Основні типи уроків та їхня структура. Основні типи уроків та їхня структура., Урок засвоєння нових знань., Урок формування умінь і навичок., Урок застосування знань, умінь і навичок. Педагогіка. Навчальні матеріали онлайн Доступно з: [https://pidru4niki.com/1993021335490/pedagogika/osnovni\\_tipi\\_urokiv\\_yihnya\\_struktura](https://pidru4niki.com/1993021335490/pedagogika/osnovni_tipi_urokiv_yihnya_struktura)
33. Програма державного кваліфікаційного іспиту зі спеціальності 7.030502 «Мова та література»: зміст, вимоги, критерії оцінювання / Уклад.: Соловей М.І., Ніколаєва С.Ю., Спіцин Є.С. та ін. Київ: Ленвіт, 2008. 71 с.
34. Бойчук Н., Павлишинець О., Петришак Б. Вплив технологій на розвиток мовної культури: аспекти комунікації в цифровому середовищі. // Вісник науки та освіти. Серія «Філологія» №3(21), 2024. С. 301-312. [https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-3\(21\)-301-312](https://doi.org/10.52058/2786-6165-2024-3(21)-301-312).
35. Павлишинець О., Петришак Б., Шуляков І.М. Аналіз використання інтерактивних методик у викладанні мови та їх вплив на розвиток комунікативної компетентності у майбутніх перекладачів. // Журнал «Перспективи та інновації науки» (Серія «Педагогіка», Серія «Психологія», Серія «Медицина») № 2(36) 2024. С. 576-586. [https://doi.org/10.52058/2786-4952-2024-2\(36\)-576-586](https://doi.org/10.52058/2786-4952-2024-2(36)-576-586).
36. Lypka Svitlana, Mougel Daryna, Fabian Myroslava, Gudmanian Artur, Inna Humeniuk. The use of personally oriented technologies in the professional training of future specialists. *Conhecimento & Diversidade*, Niterói, v. 15, n. 38 Jul./Set. 2023. [https://revistas.unilasalle.edu.br/index.php/conhecimento\\_diversidade/article/view/11044](https://revistas.unilasalle.edu.br/index.php/conhecimento_diversidade/article/view/11044) <https://doi.org/10.18316/rcd.v15i38.11044>. DOI: <https://doi.org/10.18316/rcd.v15i38.11044> (Web of Science).
37. Lypka S., Martyniuk, L., Pukhno, S., Lukianyhyn, V., Goretska, N., Hutschenko, O.. Development Of The Theory Of Educational Motivation In Different Age Periods. *International Journal Of Computer Science And Network Security*. Том: 22. Вип.: 9. С. 427-432. DOI: 10.22937/IJCSN. 2022.22.9.55. Опубліковано: Sep 30 2022. Дата індексації: 2022-10-30. [http://paper.ijcsns.org/07\\_book/202209/20220955.pdf](http://paper.ijcsns.org/07_book/202209/20220955.pdf). (Web of Science).
38. Petryshak B. Lernvideos als wichtiger Bestandteil des DaF-Unterrichts: Vorteile und Nachteile // Die XXVI. UDGW-Tagung „Moderne Germanistik auf der Suche nach einer neuen Identität: interdisziplinär, interkulturell, international“, Thesenband 27. Septemder–28. September 2019. – Iwano-Frankiwsk, 2019. S. 120-121.
39. Petryshak B., Pavlyschynets O. Die Wochenplanarbeit als ein Instrument der Förderung des selbstständigen Sprachenlernens // Матеріали V Всеукраїнської науково-практичної конференції

- молодих дослідників, аспірантів та студентів “Сучасні дослідження з лінгвістики, літературознавства і міжкультурної комунікації”. ELLIC 2020. Івано-Франківськ, 2020-
40. DLL 2. Wie lernt man die Fremdsprache Deutsch? // Sandra Ballweg, Sandra Drumm, Britta Hufeisen, Johanna Klippel, Lina Pilypaityté. Goethe Institut & Ernst Klett Sprachen. Stuttgart, 2021. 198 S.
  41. DLL3. Deutsch als fremde Sprache. // Hans Barkowski, Patrick Grommes, Beate Lex, Sara Vicente, Franziska Wallner, Britta Winzer-Kiontke. Goethe Institut & Ernst Klett Sprachen. Stuttgart, 2020. 200 S.
  42. DLL 4. Aufgaben, Übungen, Interaktion. // Hermann Funk, Christine Kuhn, Dirk Skiba, Dorothea Spaniel-Weise, Rainer E. Wicke. Goethe Institut & Ernst Klett Sprachen. Stuttgart, 2021. 184 S.
  43. DLL 6. Curriculare Vorgaben und Unterrichtsplanung. // Karin Ende, Rüdiger Grotjahn, Karin Kleppin, Imke Mohr. Goethe Institut & Ernst Klett Sprachen. Stuttgart, 2021. 152 S.
  44. DLL 10. DaF für Jugendliche. // Dorothe Salomo, Imke Mohr. Goethe Institut & Ernst Klett Sprachen. Stuttgart, 2021. 199 S.
  45. Актуальні проблеми розвитку вищої освіти: навч.-метод. посіб. /авторський колектив: Завгородня Т.К., Нагачевська З.І, Савчук Б.П, Стинська В.В., Стражнікова І.В., Єгорова І.В., Ковальчук В.М.,Прокопів Л.М, Салига Н.М./ За заг. ред. В.Стинської, Л.Прокопів/. Івано–Франківськ, 2021. 430 с.
  46. Андрушина Л.Л., Каковкіна О.А., Кожедуб Т.Г. Загальні основи педагогіки в схемах. Дніпропетровськ, 2016. 160 с.
  47. Вишневецький О.І. Теоретичні основи сучасної української педагогіки: посіб. Дрогобич: Коло, 2003. 528 с.
  48. Волкова Н. Педагогіка: навч. посіб. Н.Волкова. Київ:Академія, 2003. 576 с. 12. Державний стандарт повної загальної середньої освіти. URL: <http://iitzo.gov.ua/serednyaosvita/providdilennyazmistu-zahalnoji-serednoji-osvity/normatyvno-pravova-bazapochatkovoji-osvity/>
  49. Загальна педагогіка та історія педагогіки: підруч. К.В. Аймедов та ін.[рек. МОН.] Київ:ВД «Слово», 2014. 352с. 14. Зайченко І.В. Історія педагогіки: у 2 кн. Кн.1. Історія зарубіжної педагогіки. Київ: Видав. Дім «Слово». 2010. 624 с.
  50. Єгорова І.В. Методичні рекомендації до самостійної роботи студентів з курсу «Педагогіка». Івано-Франківськ, 2014. 48 с.

#### **Викладачі:**

**канд. філол.наук, доц. кафедри німецької філології Світлана ЛИПКА**  
**канд. філол.наук, доц. кафедри німецької філології Андрій ВЕНГРИНОВИЧ**  
**старша викладачка кафедри німецької філології Богдана ПЕТРИШАК**  
**канд. пед. наук, доц. кафедри педагогіки та освітнього менеджменту ім. Б. Ступарика Інга ЄГОРОВА**

**Додаток А**  
**План-конспект уроку**  
**Unterrichtsplanung\***

**Klasse/ Kurs:**  
**Sprachniveau:**  
**Typ / Art der UE:**  
**Globales Lernziel:**  
**Ziele der UE:**

| <b>Zeit</b>  | <b>Teillernziel</b>  | <b>Lernaktivität</b>   | <b>Sozial- und Arbeitsform</b> | <b>Lernmaterial</b>      | <b>Medien/ Hilfsmittel</b> | <b>Lehraktivität</b>                             |
|--------------|--|--|--------------------------------|--------------------------|----------------------------|--|
|              |  |  |                                |                          |                            |  |
| <i>5 min</i> | <i>z.B. Die Lernenden wiederholen den Wortschatz zum Thema der Stunde.</i> | <i>z.B. Die Lernenden sammeln Wörter und Wendungen zum Thema der Stunde.</i> | <i>z.B. Plenum</i>             | <i>z.B. Assoziogramm</i> | <i>z.B. Tafel</i>          | <i>z.B. Die Lehrkraft organisiert die Arbeit</i> |
|              |  |  |                                |                          |                            |  |
|              |  |  |                                |                          |                            |  |
|              |  |  |                                |                          |                            |  |
|              |  |  |                                |                          |                            |  |
|              |  |  |                                |                          |                            |  |
|              |  |  |                                |                          |                            |  |

\* anhand der Unterrichtsplanung aus dem DLL-Programm vom Goethe-Institut

**Додаток Б**

**Титульний листок кваліфікаційного завдання**

Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника

**КОМПЛЕКСНИЙ ДЕРЖАВНИЙ ЕКЗАМЕН  
З ОСНОВНОЇ ІНОЗЕМНОЇ МОВИ ТА МЕТОДИКИ ЇЇ НАВЧАННЯ  
ЗА ОСВІТНІМ РІВНЕМ “БАКАЛАВР”**

Кваліфікаційне завдання  
екзаменаційного білета № \_\_\_\_

Виконане студентом (студенткою)

\_\_\_\_\_ групи \_\_\_\_\_  
факультету іноземних мов, спеціальності  
014.02 Середня освіта (Мова та література  
(німецька))

## Додаток В

### Зразок кваліфікаційного завдання

Розробіть план-конспект уроку (тип уроку) німецької мови для \_\_\_ класу за темою «\_\_\_\_\_», самостійно обравши підручник або інший навчальний ресурс.

- Обґрунтуйте доцільність вибору навчального ресурсу та обладнання (наочності, інформаційно-цифрових технологій тощо);
- Сформулюйте практичні, розвиваючу, освітню та виховну цілі уроку;
- Конкретизуйте етапи уроку і прийоми їх реалізації з урахуванням принципів комунікативно-діяльнісного підходу, педагогічних, психологічних і лінгвістичних передумов навчання німецької мови учнів початкової / основної / старшої школи;
- Включіть у план-конспект фрагмент уроку з навчання сприймання на слух (аудіювання) / зорового сприймання (читання) / усної взаємодії (діалог) / усного продукування (монолог) / писемного продукування (письмо) / лексики / граматики / вимови;
- Теоретично обґрунтуйте розроблений Вами фрагмент уроку з позицій сучасної методики формування зазначеного комунікативного виду мовленнєвої діяльності / мовного аспекту учнів початкової / основної / старшої школи;

У розробці плану-конспекту уроку:

- продемонструйте шляхи реалізації можливостей змісту уроку для досягнення визначених цілей уроку;
- врахуйте можливі особливості / потреби / інтереси тощо учнів, проблеми організації / реалізації освітнього процесу тощо.

## Додаток Г

### Приклад професійної комунікативної ситуації

**Die Situation:** Sie sind Deutschlehrer/Deutschlehrerin an einer Sekundarschule. Während des Unterrichts arbeiten Ihre Schüler und Schülerinnen der 7. Klasse an einer Sprechübung zum Thema „Tagesablauf“. Einige der Schüler\*Innen sind schüchtern und zögern, an der Aktivität teilzunehmen, und ein Schüler/eine Schülerin ist abgelenkt und stört.

#### **Ihre Aufgabe:**

1. Beschreiben Sie, wie Sie alle Schüler\*Innen in die Aktivität einbeziehen wollen, wobei Sie die unterschiedlichen Sprachniveaus berücksichtigen.
2. Erläutern Sie, wie Sie mit einem Schüler/einer Schülerin, der/die stört, umgehen werden.
3. Begründen Sie Ihr Vorgehen mit Beispielen aus Ihrer Unterrichtspraxis oder mit theoretischem Wissen über Unterrichtsmethoden.